

新装第1版

茅ヶ崎方式

国際英語教本

Book 3

(上級 I)

茅ヶ崎方式英語会

目 次

1. UNIT-1 ～ UNIT-20		6
2. EXTRA UNIT THE FUKUSHIMA NUCLEAR DISASTER		142
3. WORD LIST		149
4. 文法事項・慣用語法用例 LIST		166
5. 茅ヶ崎方式学習システムの使い方		171
6. この教本の構成と使い方		173
7. 著者・協力者略歴		175

【項目分類一覧表】

① 一 般	1. 環境	④ 外 交	1. 国連総会・関連機関
	2. 教育・歴史・文化・宗教		2. 多国間関係・交渉
	3. 科学・医学・健康		3. 2 国間関係・交渉
	4. 情報技術・労働	⑤ 経 済	1. 景気
	5. 資源・エネルギー		2. 財政・税金
	6. 建設・交通		3. 金融
	7. 犯罪・裁判		4. 企業・産業・倒産・失業
	8. 在日外国人・在外邦人		5. 物価
	9. 天候・気候		6. 株・外国為替
	10. スポーツ		⑥ 貿 易
	11. フィーチャー・その他	2. 輸出入	
② 事件・ 事故・災害	1. 事件		3. 対外援助・債権・債務
	2. 事故		
	3. 災害		
③ 政 治	1. 中央政権・地方自治体	⑦ 安 保 ・ 防 衛	1. 国連安全保障理事会
	2. 国会・議会		2. 日米安保体制
	3. 選挙		3. 自衛隊・軍隊・軍縮(拡)
	4. 政党		4. 地域紛争・戦争
	5. スキャンダル		5. テロ・スパイ・破壊行為

(大項目分類①～⑦は BOOK-2 に対応)

EXERCISE

1. Faced with public criticism, the Prime Minister *abandoned* hope of having the controversial bill passed by Parliament.
2. Two Japanese engineers have been set free four months after they were *abducted at gunpoint* by leftist guerrillas in Colombia.
3. The Prime Minister promised to *abide by* the spirit of the recommendations submitted by the *ad hoc* committee on administrative reform.
4. The copilot said he noticed an *abnormal* noise in the rear engine while the plane was taking off.
5. The United States has been demanding that Japan *abolish* what it calls *excessive* protection for agriculture.
6. The launch of the space shuttle was *aborted* eight seconds before lift-off because of a minor mechanical *hitch*.
7. The opposition camp criticized the Prime Minister for making an *about-face* from the policy of curbing the issuance of deficit-covering *bonds*.
8. By declaring a state of emergency, the President could *abrogate* the law that guarantees the freedom of the press.
9. After the failed coup in August, the 74-year-old Soviet Communist Party's rule came to an *abrupt* end.
10. It will take more than ten years for the Japanese economy to *absorb* the *stunning* shock of the bubble economy's collapse.
11. The American people got angry at the Japanese politician's *absurd* remark that 30 percent of American workers are *illiterate*.
12. Australia is *abundant* in mineral resources, including uranium which can be used as nuclear fuel.
13. In the G-7 meeting, Japan made a commitment that it will do what it can to *accelerate* the recovery of the domestic economy.
14. *Spectators acclaimed* the Japanese *squad* of ski jumpers who won a come-from-behind victory in the Olympic team event.
15. *Makeshift* houses are *hastily* being built to *accommodate evacuees* from the *eruption*-stricken areas.
16. The ring leader of the bank robbery was arrested *on the spot* but his *accomplice* is still at large.
17. The public corporation *accomplished* the construction of the world's longest suspension bridge in ten years at a cost of 500-billion yen.
18. The Russian President promised to *accelerate* negotiations on a peace treaty with Japan *in accordance with* his Tokyo declaration.
19. The *accumulated* debts of third world countries could bring their economies to the *brink* of collapse.
20. The newly-invented watch is nearly ten times more *accurate* than old ones, thanks to time *adjustment* by radio waves.
21. People in former Communist countries are gradually becoming *accustomed* to the market economy.

1. 国民の批判に直面して、首相は問題の法案を国会を通過させる望みを捨てた。
2. 2人の日本人技術者が、コロンビアで左翼ゲリラに銃口をつきつけられて誘拐されてから、4ヶ月後に解放された。
3. 首相は、行政改革に関する特別委員会によって提出された勧告の精神を、守ると約束した。
4. 副操縦士は、飛行機が離陸中に後部エンジンの異常音に、気付いたと述べた。
5. アメリカは、日本は農業に対する過度の保護をやめるべきだと、ずっと要求して来た。
6. スペースシャトルの打ち上げは、小さな機械的障害のため8秒前に、中止された。
7. 野党陣営は、赤字国債の発行を抑制する政策からの180度の転換に対し、首相を批判した。
8. 非常事態を宣言することにより、大統領は、出版の自由を保障する法律を、廃止できる。
9. 8月の失敗に終わったクーデターの後、74年に及んだソビエト共産党の支配は、突然終りを告げた。
10. 日本経済がバブル経済崩壊の衝撃的なショックを吸収するには、10年以上かかるだろう。
11. アメリカ国民は、アメリカの労働者の3割が文盲だという日本の政治家の馬鹿げた発言に、怒った。
12. オーストラリアは、核燃料として使用されるウランなどの鉱物資源が、豊富である。
13. 先進7ヶ国の会合で、日本は、国内経済の回復を早めるため出来ることは全てやると、約束した。
14. 観客は、オリンピックの団体競技で逆転勝ちした日本のスキー・ジャンプチームに惜しみない拍手を送った。
15. 噴火に襲われた地域からの避難者を収容するため、仮設住宅が、急いで建てられている。
16. その銀行強盗の主犯は、現行犯逮捕されたが、共犯者は、逃亡中である。
17. その公団は、5千億円の費用と10年の歳月をかけて世界最長の吊り橋の建設を、やりとげた。
18. ロシアの大統領は、東京宣言に従って日本との平和条約交渉を加速させることを、約束した。
19. 第3世界の国々の累積債務は、これら諸国の経済を崩壊の瀬戸際に、追いこみかねない。
20. 新しく発明された時計は、電波による時刻修正のおかげで、古いものより10倍近く精確である。
21. 旧共産主義諸国の国民は、徐々に市場経済に、慣れてきつつある。

22. European countries are suffering from serious damage to their forests caused by *acid* rain.
23. Foreign residents sometimes feel *shunned* by Japanese society partly because they *are not acquainted* with Japanese customs.
24. When a Japanese firm *acquired* a world famous American movie company, anti-Japanese *sentiment mounted* in the United States.
25. Land *acquisition* in the heart of Tokyo is still a dream for ordinary salaried workers.
26. Rioting and *looting* spread in Los Angeles, soon after the *jury acquitted* four white policemen charged with beating black motorists.
27. On the Tokyo Stock Exchange, share prices declined *across the board* with the average ending the week at 8,500 yen.
28. The newly-elected South Korean President appointed his former rival as *acting* prime minister after his nomination as prime minister was rejected by the opposition.
29. As the typhoon approached, an *activated* rain front caused the river to *swell, inundating* the whole town.
30. The taxi industry applied for an *across-the-board* fare increase because it had suffered an *acute* shortage of drivers and had to raise their wages.
31. The number of drug *addicts* is increasing among housewives and youngsters who are not fully aware of the horrible effects of stimulants.
32. Increased *advertising* and *adequate accommodation* facilities are needed to encourage foreign tourists to visit Japan.
33. Certain parties insist that they *adhere* to the letter and spirit of the Constitution in deciding whether to send SDF personnel overseas.
34. The *ad hoc* committee came up with the recommendation that brain death be regarded as the end of human life.
35. The *raging* fire *engulfed adjacent* buildings, forcing the people *trapped* within to *leap* to their deaths.
36. The Middle East Peace Conference *adjourned* without reaching a compromise and there is little chance of the conference resuming its business.
37. *Brisk* individual consumption in the United States helped the domestic economy to grow at an *inflation-adjusted* rate of five percent.
38. The former Education Ministry *advocated* taking up *Admiral Togo* in school textbooks as a historic figure.
39. With the *advent* of air travel and satellite communications, the world has become smaller, making countries more *interdependent*.
40. Palestinians expelled from their homeland believe that Jews are their *eternal adversaries*.

22. ヨーロッパ諸国は、**酸性雨**による森林への重大な被害に、悩んでいる。
23. 外国人居住者達は、時に日本の習慣をよく知らないために日本人社会から遠ざけられている、と感じる。
24. 日本の会社が、世界的に有名なアメリカの映画会社を、買収した時、アメリカで反日感情が、高まった。
25. 東京の中心部で土地を取得するのは、普通のサラリーマンにとってはなお、夢である。
26. **陪審**が、黒人運転者を殴打したことで告訴されていた4人の白人警官を、**無罪**にした直後、暴動と掠奪が、ロサンゼルスに、広がった。
27. 東京株式市場では、株価は、**全面的**に、値下りし、平均株価の週末の終り値は、8千5百円だった。
28. 新しく選ばれた韓国の大統領は、政敵を首相に指名したが野党に拒否され、首相代理に、任命した。
29. 台風の接近で、**活発化**した前線が、その河を増水させ、町全体を水浸しにした。
30. タクシー業界は、運転手がひどく不足して給料を上げねばならないので、一斉運賃値上げを、申請した。
31. **麻薬中毒患者**が、覚醒剤の恐ろしい影響に十分気付いていない主婦や若者の間で、増えている。
32. 外国人観光客を日本に呼び込むためには、**広告宣伝**や**適切な宿泊施設**を増やすことが、必要である。
33. いくつかの政党は、自衛隊を海外に派遣するかどうかを決定するに当っては憲法の文言と精神に**固執すべき**だと、主張する。
34. その**特別委員会**は、脳死を人の死とみなすべきだという勧告を、提出した。
35. **燃えさかる**炎が隣接したビルを飲み込み、中に閉じこめられた人々が飛び降りて死ぬことになった。
36. 中東和平会議は妥協点を見出せずに**休会**し、会議が協議を再開する見こみはほとんどない。
37. アメリカでは**活発な**個人消費が、国内経済が**実質**5%で成長するのを、助けた。
38. 元の文部省は、教科書の中に東郷元帥（**提督**）を歴史的な人物としてとり上げることを、**支持**した。
39. 空の旅と衛星通信の出現で世界は、狭くなり、各国は互に**依存し合う**ようになった。
40. 故国を追われたパレスチナ人達は、ユダヤ人を**永遠の敵**だと、信じこんでいる。

WORD TEST 1

[I] *Fill the blanks with numbers followed by the corresponding explanations.*

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. () abduct | 1. to complete one's own objective |
| 2. () about-face | 2. unable to read and write |
| 3. () accelerate | 3. astonishing |
| 4. () acclamation | 4. to carry off a person by force |
| 5. () accomplish | 5. the past form of leap |
| 6. () acquire | 6. a person who watches a match |
| 7. () illiterate | 7. shouts of praise |
| 8. () leapt | 8. to make something move faster |
| 9. () spectator | 9. a Copernican turn |
| 10. () stunning | 10. to obtain something for oneself |

[II] *Fill the blanks with suitable words used in the exercise.*

1. The feminist group placed an () in the New York Times.
2. The project team accomplished the task without a ().
3. The suspect was () due to a lack of evidence.
4. The economic package aims to () the sluggish economy.
5. The two hostile countries were on the () of war.

LISTENING COMPREHENSION TEST 1

What moved us most in the Nagano Winter Olympics was ski jumper Masahiko Harada's dramatic showing. In the first round of the large hill team competition, Harada only *leapt* less than 80 meters, which *demoted* Japan from first to 4th place, *spoiling* his teammates' splendid performances. This reminded us of Harada's bitter failure in the Lillehammer Olympics four years ago, when he sank in *shame* after his final jump that caused Japan to narrowly lose the team gold medal. But he never *abandoned* the hope of *redeeming* his honor. In his second attempt on the Hakuba large hill, Harada decisively helped Japan to *clinch* first place by *soaring* to a *stunning* hill record of 137 meters to the *acclamation* of 45-thousand *spectators* and tens of millions of Japanese watching on TV. After the Japanese *squad accomplished* the *feat* of a come-from-behind victory, Harada said, shedding tears, "It's not me but our team that has *acquired* the title."

QUESTIONS 1

1. What happened to Harada in Lillehammer ?
2. Why do you think Harada shed tears ?

WORD TEST 1 答

- [I] 1. (4) 2. (9) 3. (8) 4. (7) 5. (1) 6. (10) 7. (2) 8. (5) 9. (6) 10. (3)
 [II] 1. (advertisement) 2. (hitch) 3. (acquitted) 4. (activate) 5. (brink)

LISTENING COMPREHENSION TEST 1 訳

長野オリンピックで我々を最も感動させたのはスキー・ジャンプ競技の原田雅彦選手の劇的な活躍だった。ラージヒル団体の1回目で、原田はわずか80メートル以下しか飛ばず、これが彼のチームメート達の素晴らしい成績を台なしにして日本を1位から4位へ引きずり落した。これが我々に、4年前のリレハンメル・オリンピックでの原田の苦い失敗を思い出させた。その時原田は、日本がほとんど手中にしていた金メダルを落とさせた最終ジャンプの後、汚辱に沈んだのだった。しかし彼は名誉をばん回する希望を捨てなかった。白馬のラージヒルのジャンプ台での2回目で、原田は137メートルという驚異的なバッケンレコードを飛んで日本が首位につけることを決定的にし、4万5千人の観客、TVで観戦していた何千万人も日本人の喝采を浴びた。日本チームが逆転優勝の快挙を達成した後、原田選手は「僕じゃないよ、僕じゃない、優勝できたのはチームのおかげなんだ」と語った。

QUESTIONS 1 答

1. He sank in shame after his final jump caused Japan to narrowly lose the gold medal.
2. Because, I think, the hardships he had experienced in the four years passed through his mind.

この教本の構成と使い方

(BOOK-0、BOOK-1、BOOK-2、BOOK-4、BOOK-5については、それぞれの巻末参照)

【構成】

- ① **目次**：用例の内容が一読して類推できる。番号によって項目別に分類してある。
- ② **本文**：20UNITSで、各UNITに40用例が、左右に英文と訳文が見開きで配置してある。訳文には英文のチャンクに合わせて読点が打ってある。WORD TEST [I] [II]、300語前後のLISTENING COMPREHENSION TEST「LCT」が続き、最後にQUESTION & ANSWERがある。今回の改訂で**EXTRA UNIT 福島第一原発事故**を追加した。
- ③ **WORD LIST**：BOOK-3・4（上級）で学ぶ2,000語のうち、BOOK-3で使用した1,000語の一覧と、その語を使用した用例とLCTの番号を記載。
- ④ **文法事項・慣用語法一覧**：この教本の800の用例で使用されている基本的な文法事項（SYNTAX）と慣用語法が、用例番号とともに記載してある。
- ⑤ **茅ヶ崎方式英語学習システムの使い方**
- ⑥ **この教本の構成と使い方**
- ⑦ **著者・用例作成・校正協力者略歴**

【使い方】

- ① 茅ヶ崎方式は大人のための英語学習法であるから、学習者がそれぞれの状況に応じて使って下されば結構なのであるが、ここでは、各協力校での標準的学習法に基いて独習者のための基本的な使い方を説明する。茅ヶ崎方式は、LISTENINGを基盤とする学習法なので、まずLISTENINGから始めて、文字は確認用に使用する。
UNITの用例を、順番にCD（orカセット）で聴き取る。各用例にはBOOK-3の用語〔赤字〕が1ないし数語は入れてあるが、他はすべてBOOK-1とBOOK-2で使用語化した語であるから、およその内容はつかめるだろう。つかめない場合は、目次を参考にもう一度トライし、そのあと訳文で内容を確認する。BOOK-1、BOOK-2の用語で使用語化されていない語は、「国際英語基本4,000語」で調べる。UNITが進み、前に一度出会ったと思われる語がある場合は、巻末のWORD LISTに用例番号があるので、その用例を見て記憶を確実にする。
- ② 20の用例について、上記の学習を終わったら、WORD TEST [I]に進む。このテストは、20の用例に含まれる10語を英語で説明したものである。一読し

てすぐその語のイメージが浮かべば、その語は聴き取ることができる。出来なかった語については、もう一度用例を見直すとともに「基本 4,000 語」で調べなおす。また、このテストは、英英辞書を使う準備として役立つ。

- ③ WORD TEST [II] は、40 用例の中に出てきた語を、文章の中で使う練習であり、語の持つ意味を正確に捉え、BOOK-4 での英文を書く力へつなげる。WORD TEST [I] [II] の中には、次の LCT で使用する語が幾つか含まれているから、解答をみて、使用語化しておく。
- ④ LCT を 3 回聴く。最初は聴くだけ。2 回目は SENTENCE ごとに区切って聴き、内容を日本語か英語で書きとめる。もう一度聴いて書きとめた内容を修正する。訳文を見て内容を確認する。80% できていれば合格。
- ⑤ LCT の中の BOOK-3 用語（赤字）を中心に不確かな語を「基本 4,000 語」で調べる。なお、完全に使用語化できたと思う語は、「基本 4,000 語」、WORD LIST とも蛍光ペンで消しておくといよい。
- ⑥ QUESTION は LCT の内容を理解できたかどうかをチェックするためのものなので、内容が理解できたと思えば、訳文を見る前にやってもよい。自分の考えを英語で述べる。なるべく完全文で長く答える。この練習によって、BOOK-5 の対話への足場を作る。なお ANSWER には私の個人的見解も入っている。
- ⑦ BOOK-5 では英文を書くことになるが、それには正確な SYNTAX の知識が必要である。SYNTAX については BOOK-1 で学習してあるが、その知識を BOOK-3 で確実に身につけるため、巻末に文法事項・慣用語法の一覧表が付してある。とくに準動詞、関係代名詞の使い方に習熟しておくことが大切である。
- ⑧ 余裕のある人は、用例、LCT の訳文から英文への REPRODUCTION を試みる。そのため訳文は、原文がイメージできるような日本語にしてある。さらに、目次の短い日本語を見て、すぐ用例が口に出てくるようになれば完全である。
- ⑨ BOOK-2 の習得が不確実な人は、目次の○番号によって、不得意な分野の用例を抜き出し、再学習する。BOOK-2 の項目別用例も活用する。また用例を分類しておく、BOOK-5 の英文作成に役立つ。

用例等の日本語訳は REPRODUCTION を優先するためこなれた日本語にはなっていない。

* EXTRA UNIT 福島第一原発事故は忘れてはならない歴史的事実なので、出来れば全文暗記し、外国人に説明できるようにする。

著 者

松山 薫 Shigeru Matsuyama

略歴：1929年東京生まれ、東京高等師範学校英語科卒、新潟県立栃尾高校、新潟南高校、静岡県立浜松北高校教諭を経て、NHKに入局。国際局記者、1981年茅ヶ崎方式英語会創設初代代表、(有)茅ヶ崎出版、(有)茅ヶ崎方式英語会、(有)茅ヶ崎方式英語会P.C教室の設立を企画

著書：茅ヶ崎方式時事英語教本「準備編」「基礎編」「応用編」「対話編」、茅ヶ崎方式英語教本「BOOK 0」「BOOK 1」「BOOK 2」「BOOK 3」「BOOK 4」「BOOK 5」、国際英語基本4,000語、季刊時事英語教本「1号～18号」、茅ヶ崎方式英語教本バイマンスリー「1号～18号」。

共著者

矢内良一 Ryoichi Yanai

茅ヶ崎方式英語会本校代表、同講師、教本編集委員

教本の用例を覚え、英語を音声で理解できるようになれば、「ネイティブとのコミュニケーションは恐れるにたらず」です。

編集協力

小川信子 Nobuko Ogawa

教本編集委員会サブエディター

著書：茅ヶ崎方式時事英語教本応用編2000語（茅ヶ崎出版）

再学習の英語もう一つの入口（同文書院）

尾内義人 Yoshihito Onai

茅ヶ崎方式英語会本校講師、教本編集委員

当英語会で学んだ語学を大学院における国際政治の学究に役立てております。

茅ヶ崎方式
国際英語教本 BOOK 3 (上級 I)

2015 年 12 月 1 日 新装第 1 版第 1 刷発行

著 者 松山 薫
共著者 矢内 良一
発行者 大美賀 廣芳
発行所 有限会社 茅ヶ崎方式英語会
埼玉県行田市北河原 647